

ÉCOLE BOULLE

FORMATIONS
POSTBAC

B

Direction

Laurent Scordino-Mazanec

Contact

ÉCOLE BOULLE

9-21, Rue Pierre Bourdan
75012 Paris, France

Tél : +33 (0)1 44 67 69 67
mail : ce.0750681h@ac-paris.fr

Instagram : @ecole.boulle.official
www.ecole-boulle.org

Venir nous rencontrer

Métro : Nation ou Reuilly-Diderot

Relations Internationales

Lucinda Caton
luncinda.caton@ac-paris.fr
+ 33 (0)6 34 31 43 66

ÉDITO

L'École Boulle, La SEP et le LPMA proposent des parcours de formation complexes et diversifiés dans les domaines des Métiers d'art et du Design.

Le dialogue permanent des compétences associées au service du projet de l'élève et de l'étudiant font la réputation et l'exception de notre école.

Les spécialités Métiers d'art et Design sont la singularité de l'offre de formation. Le contexte "professionnalisant" de la formation facilite grandement l'insertion professionnelle des étudiants. Les domaines d'investigation sont diversifiés et complémentaires : contextes artisanaux, industriels, institutionnels, locaux et internationaux.

Laurent Scordino-Mazanec
Directeur de l'École Boulle,
Proviseur du LPMA



**Formations
Postbac**

DSAA*

—

**3 Mentions
3 Spécialités**

DSAA Design d'Exposition

Diplôme de Niveau 7

Le DSAA Événementiel et Médiation devient DSAA Design d'Exposition à la rentrée 2023. Il affirme ainsi sa singularité dans le paysage du design français et revendique son ancrage dans l'ADN de l'École Boulle : une culture d'excellence du geste et du matériau entre tradition et innovation.

Mettre en scène une œuvre, un produit, valoriser un patrimoine, vivre une expérience exigent une conception pragmatique et critique.

À la croisée de l'Espace et de la Communication, le DSAA Design d'Exposition forme aux métiers de la scénographie culturelle et de la théâtralisation de marque.

DSAA Espaces Habités

Diplôme de Niveau 7

En DSAA Espaces Habités, les étudiants développent et mettent au point des projets d'aménagement d'espaces intérieurs. Les questions de process, de scénarios d'usage, de mise en œuvre précise, ainsi que la dimension sensible de la matérialité sont des données essentielles de la démarche de projet.

Après une première année constituée de workshops et de partenariats, menés essentiellement en équipes, chaque étudiant développe en 2ème année un projet personnel à partir d'un mémoire de recherche.

Les étudiants diplômés peuvent prétendre à des responsabilités de management de projets : chef de projet, designer conseil, architecte d'intérieur, directeur artistique.

DSAA
Design Objet,
Manufactures
Contemporaines

Diplôme de Niveau 7

Dans un monde aux ressources limitées et dans le cadre d'une école de savoir-faire d'exception, notre formation engage les étudiants à penser et donner forme à des objets en adoptant une posture critique et innovante du milieu de production.

Nous formons de futurs professionnels capables à la fois d'appréhender les héritages techniques, matériels, culturels et de développer des pratiques innovantes en maîtrisant le dessin, les outils artisanaux et numériques.

Ces compétences sont mises au service de la conception d'objets légitimés par des usages ou besoins contemporains identifiés.

**Formations
Postbac**

**DNMADE*
Métiers d'art**

—

**5 mentions
6 parcours
13 spécialités**

DNMADE Arts et techniques du Bijou

Diplôme de Niveau 6

Le DNMADE Arts et Techniques du bijou propose aux étudiants d'explorer les domaines d'application du bijou, son rapport au corps, ses dimensions matérielles, symboliques, techniques, ornementales et développe les compétences techniques et pratiques de spécialité. L'objectif est de favoriser un travail exploratoire reliant une approche traditionnelle aux techniques et matériaux empruntés aux domaines du design et des métiers d'art et des nouvelles technologies (modélisation 3D, découpe laser).

Poursuite d'étude

Les étudiants sortant de DNMADE peuvent poursuivre leur cursus au sein d'un DSAA, d'un master ou d'un diplôme valant grade master.

Débouchés professionnels

Le titulaire du DNMADE exerce son activité en tant que designer en studio de création dans le domaine de la bijouterie ou de l'accessoire de mode (développement de produits de luxe, gestion de projet, suivi de qualité, veille de tendances), modeleur numérique, maquettiste, artisan-joaillier, ou encore en tant qu'artisan d'art ou artiste créateur indépendant.

Une année de stage complémentaire facultative est proposée à l'Ecole Boule à l'issue du diplôme pour accompagner l'insertion professionnelle.

DNMADE Gravure ornementale

Diplôme de Niveau 6

Le DNMADE gravure ornementale propose aux étudiants d'explorer, par la gravure, la personnalisation d'objets d'exception issus de la bijouterie/joaillerie, l'horlogerie et l'orfèvrerie. Le trait gravé dans le métal doit être pur, souple et parfait, exigeant rigueur, minutie et faculté de concentration. Par le poli, il obtient des rendus mats ou brillants sur des volumes concaves ou convexes. Le graveur maîtrise son graphisme et son écriture plastique au service des métiers du luxe.

Poursuite d'étude

Les étudiants sortant de DNMADE peuvent poursuivre leur cursus au sein d'un DSAA, d'un master ou d'un diplôme valant grade master.

Débouchés professionnels

Le titulaire du DNMADE exerce son activité professionnelle en tant que graveur ornementale, artisan-créateur, technicien, salarié ou entrepreneur. Les débouchés professionnels sont orientés vers trois principaux secteurs, la bijouterie/joaillerie, l'horlogerie et l'orfèvrerie.

Une année de stage complémentaire facultative est proposée à l'Ecole Boule à l'issue du diplôme pour accompagner l'insertion professionnelle.

DNMADE Ebénisterie

Diplôme de Niveau 6

Le DNMADE Ebénisterie propose aux étudiants de créer des mobiliers d'exception, en explorant la matière de manière sensible. La formation vise la maîtrise des fondamentaux et des multiples compétences de conception et de création du métier d'ébéniste qui exige curiosité, créativité, ingéniosité, bon sens, rigueur, méthode et réflexion. L'ébéniste sait communiquer oralement, à l'écrit et à travers les croquis, 2D, 3D et maquettes. Il utilise les nouvelles technologies et matériaux à bon escient.

Poursuite d'études

Les étudiants sortant de DNMADE peuvent poursuivre leur cursus au sein d'un DSAA, d'un master ou d'un diplôme valant grade master.

Débouchés professionnels

Le titulaire du DNMADE exerce son activité professionnelle en tant qu'Ébéniste créateur, concepteur, agenceur, prototypiste, metteur au point, chargé de production, designer-créateur en atelier, en bureau d'études, en agence, comme salarié ou entrepreneur.

Le profil polyvalent et pragmatique de ces futurs professionnels est recherché dans de nombreux domaines professionnels.

Une année de stage complémentaire facultative est proposée à l'Ecole Boulle à l'issue du diplôme pour accompagner l'insertion professionnelle.

DNMADE Restauration de mobilier

Diplôme de Niveau 6

Le DNMADE restauration de mobilier, apprend à mener, avec déontologie, une campagne documentée et rationnelle de restauration et de conservation d'un patrimoine subissant l'outrage du temps et de l'usage. Les objets d'études essentiellement en bois, souvent uniques et de grande valeur historique, proviennent d'institutions comme les Châteaux de Versailles, de Fontainebleau, de La Malmaison. Cette formation permet aussi de mener une démarche créative, tournée vers l'innovation et la recherche.

Poursuite d'études

Les étudiants sortant de DNMADE Restauration de mobilier peuvent poursuivre leur cursus au sein d'un master ou d'un diplôme valant grade master notamment dans le domaine de la conservation/restauration

Débouchés professionnels

Le titulaire du DNMADE exerce son activité professionnelle en tant que restaurateur de mobilier, artisan d'art indépendant ou salarié dans le secteur privé ou public.

DNMADE Marqueterie

Diplôme de Niveau 6

Le DNMADE marqueterie propose aux étudiants d'explorer les différents gestes techniques d'incrustation et les outils spécifiques de découpe de matériaux, en mobilisant des supports divers, au service de projets ornementaux. La connaissance d'une bibliothèque de matériaux, la maîtrise du dessin afin d'en restituer un tracé, prennent une place majeure dans l'évolution de ce parcours.

Poursuite d'études

Les étudiants sortant de DNMADE marqueterie peuvent poursuivre leur cursus au sein d'un DSAA, d'un master ou d'un diplôme valant grade master

Débouchés professionnels

Le titulaire du DNMADE exerce son activité professionnelle en tant que marqueteur, artisan d'art indépendant ou salarié dans le secteur privé ou public, dans un cabinet de création, un cabinet de décoration, un atelier de conception et de fabrication, un atelier de restauration, un atelier de maquettes.

Une année de stage complémentaire facultative est proposée à l'Ecole Boulle à l'issue du diplôme pour accompagner l'insertion professionnelle.

DNMADE Décor et Traitement de Surfaces

Diplôme de Niveau 6

Le DNMADE Décor et Traitement de surfaces propose aux étudiants d'explorer et de magnifier la surface d'objets au travers de diverses techniques de finitions, effets de matières, motifs, transparence, matité, opacité, brillance. Les enjeux sont de créer, concevoir, prototyper, réaliser. Objets et mobiliers sont décorés, le plus souvent avec des teintes, des vernis, des laques et/ou des patines.

Poursuite d'études

Les étudiants sortant de DNMADE Décor et Traitement de surfaces peuvent poursuivre leur cursus au sein d'un DSAA, d'un master ou d'un diplôme valant grade master

Débouchés professionnels

Le titulaire du DNMADE exerce son activité professionnelle en tant qu'artisan d'art indépendant ou salarié spécialiste du décor et du traitement de surfaces, dans les domaines de la coloration, du vernissage, de la finition, du décor d'objets et de mobiliers, dans le secteur privé ou public, ateliers de vernissage et laquage, de maquette et prototypage, d'agencement, d'ébénisterie, de conception et de réalisation de décors.

Une année de stage complémentaire facultative est proposée à l'Ecole Boulle à l'issue du diplôme pour accompagner l'insertion professionnelle.

DNMADE Ciselure

Diplôme de Niveau 6

Le DNMADE ciselure propose aux étudiants d'explorer la ciselure, art de la statuaire appliquée à l'ornementation du métal. L'étudiant questionne le sens et la place du décor dans l'environnement contemporain du luxe, du bronze d'art jusqu'à l'accessoire de mode. Il conçoit et réalise l'objet, en recherche d'innovation dans sa dimension expérimentale et collaborative. La conception création exige la maîtrise du modelage, du dessin, des outils, des techniques traditionnelles et numériques.

Poursuite d'études

Les étudiants sortant de DNMADE Ciselure peuvent poursuivre leur cursus au sein d'un DSAA, d'un master ou d'un diplôme valant grade master

Débouchés professionnels

Le titulaire du DNMADE exerce son activité professionnelle en tant qu'artisan d'art, artisan-créateur, indépendant ou salarié, dans les domaines de l'orfèvrerie, de la bijouterie/joaillerie, du bronze d'art et d'ornement (fonderie d'art, statuaire, serrurerie décorative, luminaire, pendule), de l'accessoire de mode (parurier), de l'événementiel (défilés haute couture, lancement de produit), des galeries d'art et du commerce d'antiquités, au service des musées, des antiquaires, des particuliers (restauration).

Une année de stage complémentaire facultative est proposée à l'Ecole Boulle à l'issue du diplôme pour accompagner l'insertion professionnelle.

DNMADE Sculpture sur bois

Diplôme de Niveau 6

Le DNMADE Sculpture sur bois propose aux étudiants d'explorer la taille du bois, le dessin, le modelage et le moulage, à travers l'ornement, la morphologie humaine et animale. L'étudiant développe les savoir-faire traditionnels et contemporains de la sculpture. Il utilise des machines spécifiques, mais aussi des techniques et des outils de création propres à l'art et au design. Tout au long de son parcours, l'étudiant s'ouvre aux nouvelles technologies et aux multi-matériaux.

Poursuites d'études

Les étudiants sortant de DNMADE sculpture sur bois peuvent poursuivre leur cursus au sein d'un DSAA, d'un master ou d'un diplôme valant grade master, au sein d'Ecoles de sculpture à l'étranger (Italie, Espagne...), l'INP (Institut National du Patrimoine).

Débouchés professionnels

Le métier de sculpteur sur bois trouve aujourd'hui de larges débouchés dans le domaine de la tradition, de la conservation à la restauration, mais aussi dans les champs de la création, de l'artisanat à l'évènementiel, des arts du spectacle vivant au cinéma et du design à l'art contemporain, mais aussi dans des métiers d'exceptions, tel que miniaturiste ou paléo-artistes.

Artisan d'art, restaurateur de pièces d'exception, artisan créateur, artiste plasticien, designer, sculpteur-metteur au point, assistant directeur artistique, phototypiste, model-maker, artiste VFX,

Une année de stage complémentaire facultative est proposée à l'Ecole Boulle à l'issue du diplôme pour accompagner l'insertion professionnelle.

DNMADE Gravure en modelé

Diplôme de Niveau 6

Le DNMADE gravure en modelé propose aux étudiants d'explorer les techniques aussi bien historiques que numériques, de taille directe sur métal, de modelage, d'usinage à la commande numérique. La gravure en modelé est un métier d'art qui intervient dans l'artisanat et le design industriel pour la confection d'outil de production ou de pièces uniques sous la forme de moules, matrices ou poinçons, pour l'édition en série de monnaies, médailles, objets, bijoux ou éditions de gaufrages.

Poursuite d'études

Les étudiants sortant de DNMADE gravure en modelé peuvent poursuivre leur cursus au sein d'un DSAA, d'un master ou d'un diplôme valant grade master

Débouchés professionnels

Le titulaire du DNMADE gravure en modelé peut exercer dans un vaste secteur professionnel allant de la production industrielle à l'artisanat du luxe en tant que salarié, artisan.

Le graveur en modelé peut intervenir dans l'art de la médaille et de la monnaie, l'horlogerie, les arts de la table, la bijouterie, les métiers de l'impression du cartonnage, la plasturgie, les métiers du verre.

Une année de stage complémentaire facultative est proposée à l'Ecole Boule à l'issue du diplôme pour accompagner l'insertion professionnelle.

DNMADE Menuiserie en siège

Diplôme de Niveau 6

Le DNMADE menuisier en sièges forme des créateurs-concepteurs aux savoir-faire capable d'assembler la structure d'un siège en répondant à des impératifs techniques, esthétiques et ergonomiques. Tout son art réside dans la mise en forme des pièces de bois et la maîtrise de son déploiement dans l'espace. Dans une approche innovante des techniques et des matériaux, l'étudiant interroge la menuiserie en sièges à l'aune des enjeux contemporains.

Poursuite d'études

Les étudiants sortant de DNMADE menuiserie en siège peuvent poursuivre leur cursus au sein d'un DSAA, d'un master ou d'un diplôme valant grade master

Débouchés professionnels

Le titulaire du DNMADE menuiserie en siège peut exercer dans un vaste secteur professionnel en tant que salarié, artisan d'art, restaurateur, prototypiste, concepteur en bureau d'études (ameublement, agencement, yacht, automobile).

Une année de stage complémentaire facultative est proposée à l'Ecole Boule à l'issue du diplôme pour accompagner l'insertion professionnelle.

DNMADE Monture en bronze

Diplôme de Niveau 6

Le DNMADE monture en bronze propose aux étudiants d'explorer le travail des métaux cuivreux ainsi que les aciers et aluminiums. Ancrée dans l'histoire de l'ameublement et du design, la Monture en bronze est omniprésente dans la création contemporaine appliquée au luminaire, mobilier et orfèvrerie. L'acquisition des techniques de mise en forme et d'assemblage fait la singularité de la formation tout en intégrant les outils numériques, l'impression 3D, la découpe laser et l'usinage numérique.

Poursuite d'études

Les étudiants sortant de DNMADE monture en bronze peuvent poursuivre leur cursus au sein d'un DSAA, d'un master ou d'un diplôme valant grade master

Débouchés professionnels

Le titulaire du DNMADE monture en bronze peut exercer en tant qu'ouvrier en bronze au sein d'ateliers d'artisanat d'art ou comme artisan d'art, artisan créateur, prototypiste, chef de projet au sein de bureaux d'études ou de studios de design.

Une année de stage complémentaire facultative est proposée à l'Ecole Boulle à l'issue du diplôme pour accompagner l'insertion professionnelle.

DNMADE Tapiserie décoration

Diplôme de Niveau 6

Le DNMADE de tapiserie décoration forme au façonnage de mobiliers fonctionnels et décoratifs d'exception, dédiés à l'aménagement d'espaces de vie inédits. Les étudiants sont initiés aux techniques artisanales et numériques de mise en œuvre des matériaux souples et encouragés à explorer les formes d'expression les plus contemporaines et singulières de leur savoir-faire. Cet apprentissage rigoureux, abouti à la conception et la réalisation d'objets facteurs de confort, d'identité et d'innovation.

Poursuite d'études

Les étudiants sortant de DNMADE tapiserie décoration peuvent poursuivre leur cursus au sein d'un DSAA, d'un master ou d'un diplôme valant grade master

Débouchés professionnels

Le titulaire du DNMADE tapiserie décoration peut exercer en tant qu'artisan d'art ou salarié au sein de studios de création et d'études dédiés à l'ameublement et la décoration intérieure, d'ateliers de création et fabrication de mobilier en petite série, d'ateliers de prototypage et fabrication de mobilier imaginé par des designers et des architectes d'intérieurs, d'entreprises spécialisées dans la réalisation de décor de théâtre et de spectacles, d'ateliers de rénovation et restauration de pièces historiques et emblématiques de l'histoire des styles et du design. Une année de stage complémentaire facultative est proposée à l'Ecole Boulle à l'issue du diplôme pour accompagner l'insertion professionnelle.

DNMADE Tournage d'art

Diplôme de Niveau 6

Le DNMADE tournage d'art propose aux étudiants d'explorer les fondamentaux techniques, indispensables à la maîtrise du geste. Ils sont amenés à investir leurs connaissances pour mener à bien des projets de création contemporaine dans des domaines variés : mobilier, luminaire, objets d'arts, design industriel. Le cursus est axé sur une approche multi-matériaux et sur les expérimentations artistiques et techniques, sur la polyvalence et la transversalité des enseignements.

Poursuite d'études

Les étudiants sortant de DNMADE tournage d'art peuvent poursuivre leur cursus au sein d'un DSAA, d'un master ou d'un diplôme valant grade master

Débouchés professionnels

Geste entièrement manuel, le tournage d'art constitue un réel patrimoine technique qui pourra être employé dans une multitude de domaines. L'étudiant pourra se destiner : aux entreprises du bronze d'art, la fonderie, la restauration, le prototypage, le décor de spectacle, l'accessoire de mode, l'orfèvrerie ou au sein de bureau d'étude, de production artistique ou de design industriel.

Une année de stage complémentaire facultative est proposée à l'Ecole Boulle à l'issue du diplôme pour accompagner l'insertion professionnelle.

**Formations
Postbac**

**DNMADE*
Design**

—

**3 Mentions
5 Spécialités**

* Diplôme National des Métiers d'art et du Design

DNMADE Fabrique Espace et Environnement

Diplôme de Niveau 6

L'étudiant conçoit et qualifie des espaces intérieurs et extérieurs, publics et privés. Il explore des programmes mixtes de design d'espace, effectue le diagnostic des ressources, identifie les usagers, les acteurs du contexte, les enjeux techniques, économiques et culturels. Il a recours aux matériaux traditionnels et innovants et coordonne l'ensemble des échelles de fabrication et de mise en œuvre. Il maîtrise les outils de dessin, de maquette, de communication orale et numérique.

Poursuite d'études

Les étudiants sortant de DNMADE fabrique d'espace(s) et d'environnement(s) peuvent poursuivre leur cursus au sein d'un DSAA, d'un master ou d'un diplôme valant grade master

Débouchés professionnels

Le titulaire du DNMADE fabrique d'espace(s) et d'environnement(s) exerce son activité dans le secteur de la conception et de l'aménagement d'espaces. En tant qu'assistant chef de projet, ou designer d'espace junior, il intègre des agences d'architecture d'intérieur, d'architecture, de paysage ou d'urbanisme, des collectifs pluridisciplinaires, des institutions publiques, des cabinets conseils.

Une année de stage complémentaire facultative est proposée à l'Ecole Boule à l'issue du diplôme pour accompagner l'insertion professionnelle.

DNMADE Architecture intérieure

Diplôme de Niveau 6

Le DNMADE mention Espace, Architecture intérieure forme les étudiants à la conception de projets de design d'espaces dans un contexte bâti à échelle humaine. Après l'établissement de diagnostics, les projets s'attachent aux différents usages de l'espace et répondent à des programmes résidentiels, culturels ou professionnels. L'attention accordée à la formalisation sensible des projets et à la résolution des détails techniques de réalisation s'articule aux méthodologies de recherche scientifique.

Poursuite d'étude

Les étudiants sortant de DNMADE architecture intérieure peuvent poursuivre leur cursus au sein d'un DSAA, d'un master, d'un diplôme valant grade master ou des cursus internationaux.

Débouchés professionnels

Les titulaires du DNMADE architecture intérieure exercent leur activité dans le secteur de la conception et de l'aménagement d'intérieurs, où ils débutent en poste d'assistant chef de projet en agence d'architecture intérieure et de design d'espace.

Une année de stage complémentaire facultative est proposée à l'Ecole Boule à l'issue du diplôme pour accompagner l'insertion professionnelle.

DNMADE Agencement

Diplôme de Niveau 6

LE DNMADE Agencement vise l'acquisition de connaissances et de techniques des domaines de l'agencement d'espaces intérieurs, de l'aménagement mobilier, du second œuvre, privés ou publics. Cette formation propose une spécialisation dans les espaces commerciaux, le retail, l'événementiel ou l'agencement d'appartements ou en hôtellerie. L'étudiant fait preuve de facultés d'analyse, de rigueur et de synthèse, une aptitude à la conceptualisation, il apprécie le travail de qualité et en équipe.

Poursuite d'études

Les étudiants sortant de DNMADE agencement peuvent poursuivre leur cursus au sein d'un DSAA, d'un master, d'un diplôme valant grade master ou des cursus internationaux.

Débouchés professionnels

Les titulaires du DNMADE agencement peut intervenir dans l'Agencement, l'Architecture d'intérieur, l'événementiel (conception de stands, installation générale de salon), l'Architecture en tant qu'assistant.

Une année de stage complémentaire facultative est proposée à l'Ecole Boulle à l'issue du diplôme pour accompagner l'insertion professionnelle.

DNMADE Événementiel, Médiation, Scénographie

Diplôme de Niveau 6

Le DNMADE Événementiel Médiation Scénographie forme les étudiants au design d'événement culturel, social et commercial (scénographie, retail, pack, stand, médiation etc.). Les notions de temporalités et d'identités sont au cœur de la démarche du designer d'événement qui conçoit des expériences combinant espace, produit et graphisme. Il collabore au sein d'équipes pluridisciplinaires à orienter et accompagner les différentes mutations des secteurs de la culture, du service ou du retail.

Poursuites d'études

Les étudiants sortant de DNMADE Événementiel Médiation Scénographie peuvent poursuivre leur cursus au sein d'un DSAA, d'un master, d'un diplôme valant grade master ou des cursus internationaux.

Débouchés professionnels

Les titulaires du DNMADE Événementiel Médiation Scénographie peuvent devenir scénographe, set designer, visual merchandiser, décorateur/décoratrice, muséographe, concepteur multimédia, scénographe produit.

Une année de stage complémentaire facultative est proposée à l'Ecole Boulle à l'issue du diplôme pour accompagner l'insertion professionnelle.

DNMADE Design Objet Édition et Productions

Diplôme de Niveau 6

Le DNMADE Design Objet - Édition et productions forme les étudiants à une pratique du design étroitement liée aux gestes et savoir-faire techniques propres à l'histoire de l'école Boulle. Les étudiants conçoivent des objets dont la forme et le sens, sont en cohérence avec leurs contextes d'édition et leurs modes de production. Pour relever les défis contemporains par sa pratique, le designer maîtrise les actions concrètes suivantes : Analyser, critiquer, situer, dessiner, modéliser, prototyper.

Poursuite d'étude

Les étudiants sortant de DNMADE Design Objet - Édition et productions peuvent poursuivre leur cursus au sein d'un DSAA, d'un master, d'un diplôme valant grade master ou des cursus internationaux.

Débouchés professionnels

Les titulaires du DNMADE Design Objet - Édition et productions peuvent prétendre à rejoindre des studios de design, cabinets indépendants, bureaux de design intégrés, des sites de productions ou manufactures. Il peut ambitionner de rejoindre un collectif ou d'exercer une activité à son compte en France ou à l'étranger.

